

Brusel 6. prosince 2018
(OR. en)

15213/18

CATS 92
JAI 1251
FREMP 220
COSI 311

VÝSLEDEK JEDNÁNÍ

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Delegace
Předmět:	Prohlášení Rady k boji proti antisemitismu a rozvoji společného bezpečnostního přístupu v zájmu lepší ochrany židovských komunit a institucí v Evropě – závěry Rady (6. prosince 2018)

Delegace naleznou v příloze prohlášení Rady k boji proti antisemitismu a rozvoji společného bezpečnostního přístupu v zájmu lepší ochrany židovských komunit a institucí v Evropě, které přijala Rada na svém 3 661. zasedání konaném dne 6. prosince 2018.

PŘÍLOHA

Prohlášení Rady k boji proti antisemitismu a rozvoji společného bezpečnostního přístupu v zájmu lepší ochrany židovských komunit a institucí v Evropě

Rada Evropské unie,

VZHLEDEM K odhodlání Evropské unie a jejích členských států předcházet antisemitismu, jakož i všem formám rasismu, xenofobie i jiným formám nesnášenlivosti a diskriminace a bojovat proti nim,

S OHLEDEM NA rámcové rozhodnutí Rady 2008/913/SVV ze dne 28. listopadu 2008 o boji proti některým formám a projevům rasismu a xenofobie prostřednictvím trestního práva¹,

S OHLEDEM NA směrnici 2012/29/EU ze dne 25. října 2012, kterou se zavádí minimální pravidla pro práva, podporu a ochranu obětí trestného činu²,

S OHLEDEM NA závěry Rady ze dne 6. prosince 2013 o boji proti trestným činům z nenávisti v Evropské unii³,

VZHLEDEM KE kodexu chování pro boj proti nenávistným projevům on-line, na němž se dne 31. května 2016 dohodla Komise s významnými společnostmi působícími v oblasti informačních technologií,

¹ Úř. věst. L 328, 6.12.2008.

² Úř. věst. L 315, 14.11.2012.

³ Dokument 17057/13.

S OHLEDEM NA skutečnost, že v červnu roku 2016 byla zřízena skupina EU na vysoké úrovni pro boj proti rasismu, xenofobii a dalším formám nesnášenlivosti a podskupina pro metodiku zaznamenávání a shromažďování údajů o zločinech z nenávisti, koordinovaná Agenturou EU pro základní práva (FRA),

PŘIPOMÍNÁJÍC význam společného provádění závěrů prvního kolokvia Komise o základních právech, které bylo zaměřeno na boj proti antisemitismu a nenávisti vůči muslimům, jak je zdůrazněno v závěrech Rady ze dne 9. června 2016 o uplatňování Listiny základních práv v roce 2015,

S OHLEDEM NA jmenování koordinátorky Komise pro boj proti antisemitismu, k němuž došlo v prosinci roku 2015,

VZHLEDEM K TOMU, že dne 26. května 2016 byla na plenárním zasedání Mezinárodní aliance pro připomínku holokaustu (IHRA) přijata právně nezávazná pracovní definice antisemitismu,

VZHLEDEM K TOMU, že dne 1. června 2017 přijal Evropský parlament usnesení o boji s antisemitismem⁴,

⁴ Usnesení Evropského parlamentu ze dne 1. června 2017 o boji s antisemitismem (2017/2692(RSP)).

S OHLEDEM NA TO, že již po několik let dochází ke znepokojivému nárůstu množství nenávistných projevů, trestných činů z nenávisti a projevů rasismu, xenofobie a nesnášenlivosti v Evropě, které jsou namířeny proti menšinám a jiným zranitelným skupinám, včetně židovského obyvatelstva, jak bylo zaznamenáno v členských státech, které shromažďují oficiální údaje⁵, jakož i v rámci druhé fáze průzkumu Agentury pro základní práva věnovaného diskriminaci a trestným činům z nenávisti, jejichž cílem je židovské obyvatelstvo v EU⁶,

VĚDOMA SI toho, že se židovské komunity v některých členských státech EU cítí zvláště ohrožené teroristickými útoky poté, co v posledních letech došlo k nárůstu násilných incidentů a teroristických útoků,

ZDŮRAZŇUJÍC, že tyto útoky a všechny formy poškozování namířené proti evropským židovským občanům cílí na základní hodnoty a lidská práva, které jsou ústředními prvky Evropské unie, jak je zakotveno v článku 2 Smlouvy o Evropské unii (SEU),

BEROUC s velkým znepokojením NA VĚDOMÍ, že situace židovského obyvatelstva se výrazně nezlepšila a že antisemitská nenávist je stále velmi rozšířená, jak bylo potvrzeno ve zprávě Agentury pro základní práva z roku 2018,⁷ jakož i v poslední výroční zprávě Evropské komise proti rasismu a nesnášenlivosti (ECRI) z června roku 2018,⁸

⁵ <http://fra.europa.eu/en/publication/2018/hate-crime-recording>

⁶ <http://fra.europa.eu/en/project/2017/second-fra-survey-discrimination-and-hate-crime-against-jews>

⁷ <http://fra.europa.eu/en/publication/2018/antisemitism-overview-2007-2017>;

<http://fra.europa.eu/en/project/2017/second-fra-survey-discrimination-and-hate-crime-against-jews>

⁸ <https://rm.coe.int/annual-report-on-ecri-s-activities-covering-the-period-from-1-january-16808c168b>

UVĚDOMUJÍC si skutečnost, že narůstající antisemitismus ve všech svých podobách zůstává pro židovské obyvatelstvo v mnoha členských státech zdrojem velkých obav,

ZDŮRAZŇUJÍC skutečnost, že antisemitismus – bez ohledu na to, z jakého extremistického politického nebo náboženského směru, ideologie či přesvědčení vychází – má dopad na bezpečnost a životní pohodu židovského obyvatelstva a na jeho schopnost projevovat svou identitu způsobem dle své volby,

KONSTATUJÍC, že antisemitismus – a to i skrytý pod rouškou politických názorů – a neonacismus vyvolávají v židovských komunitách v několika členských státech velké obavy,

BEROUC NA VĚDOMÍ, že několik členských států EU přijalo politická, finanční a strategická opatření na ochranu svých židovských komunit,

ZDŮRAZŇUJÍC, že nenávistné antisemitské projevy on-line mají dopad na dobrý životní pocit židovského obyvatelstva v Evropě a umožňují rozsáhlejší šíření antisemitské propagandy a starých i nových konspiračních teorií včetně koncepce židovské nadvlády a popírání holokaustu,

UZNÁVAJÍC, že svoboda projevu, jakož i svoboda náboženského vyznání nebo přesvědčení patří mezi základní prvky nezbytné pro budování pluralitních a inkluzivních společností,

UZNÁVAJÍC, že židovští občané jsou, vždy byli a vždy budou nedílnou a neoddělitelnou součástí našich evropských společností jako plnoprávní občané, kteří mají právo na pocit bezpečí a životní pohody,

ODHODLÁNA zajistit židovskému obyvatelstvu budoucnost, v níž bude moci žít se stejným pocitem bezpečí a svobody jako všichni ostatní občané v Evropské unii,

ZDŮRAZŇUJÍC, že bezpečnost židovského obyvatelstva je bezprostřední nutností a vyžaduje včasná opatření členských států a orgánů EU,

VÍTAJÍC důležitou úlohu, kterou plní Agentura pro základní práva tím, že pravidelně poskytuje údaje o antisemitismu získané z průzkumů a pravidelně monitoruje dostupnost oficiálních údajů trestního soudnictví o rasismu, xenofobii a jiných formách nesnášenlivosti, včetně antisemitismu, ve všech členských státech,

VÍTAJÍC, že Evropská unie získala status „Trvalého mezinárodního partnerství“ (status pozorovatele bez hlasovacích práv) v Mezinárodní alianci pro připomínku holokaustu (IHRA) k zajištění trvalého připomínání holokaustu, předcházení všem formám antisemitismu a boji proti nim,

1. VYZÝVÁ ČLENSKÉ STÁTY, aby v rámci svých strategií pro předcházení rasismu, xenofobii, radikalizaci a násilnému extremismu přijaly a prováděly ucelenou strategii pro předcházení všem formám antisemitismu a boj proti němu,
2. VYZÝVÁ ČLENSKÉ STÁTY, které tak dosud neučinily, aby potvrdily právně nezávaznou pracovní definici antisemitismu, již používá Mezinárodní aliance pro připomínku holokaustu (IHRA), jako užitečný referenční nástroj při vzdělávání a odborné přípravě, mimo jiné i pro donucovací orgány v jejich snaze účinněji a efektivněji odhalovat a vyšetřovat antisemitské útoky,
3. VYZÝVÁ ČLENSKÉ STÁTY, aby zejména zvýšily své úsilí o zajištění bezpečnosti židovských komunit, institucí a občanů,

4. VYZÝVÁ ČLENSKÉ STÁTY, aby vhodným způsobem posílily ochranu židovských komunit a institucí tím, že budou usilovat o spolupráci mezi místními či celostátními donucovacími orgány a příslušnými židovskými komunitami nebo tuto spolupráci posílí na základě osvědčených postupů zavedených v několika členských státech EU a že tento základ využijí k hledání nových a inovativních možností k dalšímu zlepšení této spolupráce,
5. VYZÝVÁ ČLENSKÉ STÁTY, aby zajistily financování a provádění bezpečnostních opatření nezbytných pro židovské komunity, instituce a občany,
6. VYZÝVÁ ČLENSKÉ STÁTY, aby využívaly finanční podporu poskytovanou prostřednictvím finančních nástrojů Evropské unie za účelem ochrany veřejných prostor,
7. VYZÝVÁ ČLENSKÉ STÁTY, aby přijaly vhodná opatření proti trestným činům z nenávisti a podněcování k násilí nebo nenávisti vůči židovskému obyvatelstvu a aby plně prováděly rámcové rozhodnutí Rady o boji proti některým formám a projevům rasismu a xenofobie prostřednictvím trestního práva i závěry Rady ze dne 6. prosince 2013 o boji proti trestným činům z nenávisti v Evropské unii a zajistily účinné vyšetřování a stíhání,
8. VYZÝVÁ ČLENSKÉ STÁTY, aby využívaly hlavní obecné zásady skupiny EU na vysoké úrovni pro boj proti rasismu, xenofobii a dalším formám nesnášenlivosti, které byly zveřejněny v prosinci roku 2017, s cílem zlepšit zaznamenávání trestných činů z nenávisti ze strany donucovacích orgánů,

9. VYZÝVÁ ČLENSKÉ STÁTY, aby se účastnily probíhající odborné přípravy, kterou vnitrostátním donucovacím orgánům a orgánům trestního soudnictví poskytuje Agentura pro základní práva a Úřad OBSE pro demokratické instituce a lidská práva (ODIHR) s cílem zlepšit jejich schopnost zaznamenávat a shromažďovat údaje o trestné činnosti z nenávisti, včetně antisemitismu, a aby podporovaly organizace občanské společnosti za účelem doplnění shromažďovaných údajů, aby bylo možné lépe měřit, do jaké míry má antisemitismus dopad na židovské občany,
10. PŘIPOMÍNÁ ČLENSKÝM STÁTŮM, aby prosazovaly společné hodnoty a obecné zásady Evropské unie, jak jsou stanoveny v článku 2 SEU, a aby prostřednictvím vzdělávání a kultury, v souladu s pařížským prohlášením přijatým v roce 2015⁹ a na základě doporučení Rady o podpoře společných hodnot, inkluzivního vzdělávání a evropského rozměru ve výuce¹⁰ a v tomto kontextu podporovaly vzdělávání o holokaustu, jakož i o úloze židovských institucí, komunit a občanů v dnešní Evropě,
11. VYZÝVÁ ČLENSKÉ STÁTY, aby do svých školních vzdělávacích programů, do odborného vzdělávání, například osob působících v oblasti bezpečnosti a spravedlnosti, jakož i do osnov integračních kurzů začlenily vzdělávací prvky týkající se všech forem nesnášenlivosti, rasismu a trestných činů z nenávisti, zejména antisemitských předsudků a trestných činů z nenávisti,

⁹ Dokument 5322/15.

¹⁰ Úř. věst. C 195, 7.6.2018.

12. VYZÝVÁ ČLENSKÉ STÁTY, aby posílily podporu mezikulturní a mezikonfesní práce zahrnující židovské komunity a instituce a aby podporovaly zejména výměny mezi dětmi a mladými lidmi různých vyznání a z různého prostředí, mimo jiné využíváním evropských nástrojů, jako jsou e-Twinning a Erasmus+,
13. VYZÝVÁ ČLENSKÉ STÁTY, aby kladly důraz na připomínku holokaustu, vzdělávání pro všechny a výzkum. Aniž jsou dotčeny vnitrostátní pravomoci, vyžaduje to svobodu výzkumu, odpovídající vzdělávací programy, jakož i adekvátní vzdělávání a odbornou přípravu v otázkách holokaustu a antisemitismu pro vyučující a osoby působící v oblasti bezpečnosti a spravedlnosti a tento aspekt by mohl být brán v úvahu jako součást obecných integračních opatření,
14. VYZÝVÁ KOMISI, aby v kontextu své celkové strategie proti rasismu, xenofobii a jiným formám nesnášenlivosti předložila další opatření pro předcházení všem formám antisemitismu a boj proti němu a aby za tímto účelem úzce spolupracovala s členskými státy, mimo jiné pokud jde o ochranu židovských institucí, komunit a občanů,
15. VYZÝVÁ KOMISI, aby se i nadále soustředila na antisemitismus jako součást činnosti pracovní skupiny EU na vysoké úrovni pro boj proti rasismu, xenofobii a dalším formám nesnášenlivosti a aby za úzké konzultace s členskými státy a s podporou Agentury pro základní práva nadále pracovala na normách EU pro shromažďování a analýzu údajů o antisemitismu a jiných formách nenávistných projevů a diskriminace v Evropské unii,

16. VYZÝVÁ KOMISI, aby věnovala zvláštní pozornost nezákonným nenávislným antisemitským projevům jako jednomu z témat k projednání v rámci kodexu chování pro boj proti nenávislným projevům na internetu a aby se v kontextu internetového fóra EU zabývala i obsahem, který hájí antisemitské teroristické trestné činy. Evropská jednotka pro oznamování internetového obsahu při Europolu by měla být v plné míře využívána k odhalování a oznamování teroristického obsahu příslušným poskytovatelům internetových služeb,
 17. POSÍLÍ koordinaci činnosti Rady v souvislosti s předcházením antisemitismu a bojem proti němu, mimo jiné výměnou osvědčených postupů.
-